

# BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

→ Szerkesztőség és kiadóhivatal ←  
Brassó, Kolostor-utca 26. szám alatt.

KLÓFIZIKAI DIJ:

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:  
Egész évre 10 frt, fél évre 5 frt, negyed évre 2 frt 50 kr.  
Egyes szám ára 4 kr., kapható:  
kiadóhivatalban, Gross G. Polánek és Friedmann F. urak üzleteiben.

Felelős szerkesztő

Dr. Vajna Győző.

HIRDETÉSI DIJ:

2 hasábos garmond-sor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 12 kr  
8 hasábos garmond-sor 8 kr Nagyobb és többször i hirdetésnél  
kedvezmény. Minden egyes hirdetés után még külön 80 k  
bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 15 kr.

Hirdetések és nyilttéri szövegek díja előre fizetendő.

## A sors keze.

Brassó, aug. 9.

A helynevekről szóló törvényt, mely már rég megkapta a királyi szentesítést, még nem léptették életbe. A kormány késedelmének okát nem tudni, de bizonyára meg van az érthető oka. Mindenesetre, ha tudná a kormányunk, mennyire szükség van ma már erre a törvényre s hogy a nemzetiségeknek is mennyire szükségük van rá, minden akadályon keresztül is életbe léptetnék.

Szász polgáraink annak idején keserű küzdelmet folytattak a helynevekről szóló törvényjavaslat ellen. Tartottak gyűléseket, kilépésre kényszerítették képviselőket, izgattak ujságban, képviselőtestületben, indítottak hölgydeputációt stb. semmi sem használt. A másik oldalon a kormány, a hivatalos körök, a magyar sajtó, a józanabb szász képviselők, vezető férfiak és polgárok váltig bizonyították, hogy ez a törvény hasznos, nemzetiség el-

len nincs éle, rendezni akarja a községi és egyéb neveket stb.

Mindez nem használt. A makacs-ságot lehetetlen volt meggyőzni. Most ime, ha jól vagyunk informálva, a sors keze maga mutatja meg tragikomikusan a szászoknak, hogy bizony mégis jó lesz a helynevekről szóló törvény.

Arról van ugyanis szó, hogy a brassói Honterus- emléket Németországból, a hol készült, a vasut nem a magyarországi, hanem az oroszországi Kronstadtba vitte s most kérdéses, hogy a szükséges időre a kellő sürgönyzések dacára is itthon lesz-e a szobor?

Ha ez a hír igaz, a miben tekintve, a forrást, a honnan kaptuk, alig lehet kételkedni, úgy ez a szászok minden argumentumát alaposan megdönti s most már azoknak is el kell ismerniök a helynevek rendezésének czélszerűségét, a kik eddig ennek az ellenkezőjét

vitatták. Mert ime, ha most már hivatalosan is «Brassó» a «Kronstadt» nevel úgy Németországban erről már bizonyára hivatalosan is tudnak s így semmiesetre sem történik meg, hogy egy szobrot, melyet augusztus közepén Brassóban akarnak leleplezni, elvigyenek Kronstadtba, az orosz kikötő városba, a hol eddigelé még azt sem tudják ki az a Honterus, annál kevésbbé, mi uton részesültek ők abban a szerencsében, hogy ez a diszes emlékmű hozzájuk érkezett?

De a tévedés a brassói szoborbizottság utánjárása következtében hamar ki fog derülni, az emlék szépen hazakerül, ha esetleg nem is idejére Brassóba s minden marad a régi-ben. Legfőlebb az remélhető, hogy a szentesített törvényt most még, jelen példán okulva, a zöldek és a hölgydeputáció tagjai is szívesen fogják üdvözölni.

## A „Brassói Lapok“ tárczája.

### Balázs Gáspárról.

Hallottad-e hírét Balázs Gáspár urnak? —  
Telkükből miatta hányan kipszultak!

Ugy csivir-csavarta azt a törvényczikket...  
Ha nem kented markát, lehuzta az inged.

Tarisznyákkal hordtak néki vaját, mézet, —  
Még is csak úgy hálni járt belé a lélek.

Igy ugrasztott perbe: «Pénzt ide csak, néne,  
Adja el a borját, ökröt nyer helyébe!»

Egyszer kiszólitják házából szép éjjel,  
Vissza sem tért többé, — ördögök vitték el.

Aztán minden éjen zaj volt a padláson;  
Futott a ház népe szerte bokron-árkon.

Oláh papot hittak: hányta a keresztet —  
A rémes kisértet váltig csak ott termett.

Kék tüzlángban szállott ki az Olt hidjára —  
Dárius kincséért sem mennék utána!...

## Mért bukott meg Kátai Józsi.

A „Brassói Lapok“ tárczája.

Az ezernyolczszáz hetvenötödik évi május 6 és az ezernyolczszáz nyolczvanhetedik évi aug. 9 nagy válpontot képez a Kátai Józsi életében. Megengedem, hogy képezhet az esetleg a máséban is, mert a végén tizenkét év alatt sok fejtelten madár rak fészket, sok viczinális vasut épülhet — szóval sok változáson mehet át a világ. Hanem azért azok egyike sem hasonlít a Józsi dolgához.

Nó hát: 1875. évi május hava 6. napja nevezetes Kátai József életében, mert:

Először akkor halt meg neki az apja. És pedig — már ha kinevetnek is — örvendetesen nevezetes. Az meg lehet, hogy nem minden apa halála örvendetesen nevezetes — sőt ismertem magamisakárhányat, a kiknek halála éppen szomoruan volt nevezetes. És pedig nagyon szomoruan nevezetes. Teszem, ha a földi vagyont 9 élő apró gyermekre felváltva hagyja maga után, ez már megfogható, hogy szomorú. — Kátainál azonban ez nem így történt. Hogyan tör-

tént? az itt következik a második pontban, a mely egyuttal magyarázata is fog lenni az elsőnek.

Másodszor, mert nem maradt több gyermek csak Józsi, ő sem volt már gyermek, hanem huszonhat esztendőös férfi egy feleséggel s két kis gyermekkel. Ekkor történt, hogy a hivatal — hogy melyik? — biz én nem tudom, mert egyáltalán azt sem tudom, hogy az efféle ügy melyik hivatalhoz tartozik, — hát az illetékes hivatal azt mondta: «Öcsém Jóska! maradt neked az apádról 80 hold birtok — mind első osztályu szántó, — azután 150 hold erdő — mind első osztályu csere erdő, — továbbá: ez a szép belsőség — a mi maga is lehet 5 hold, a maga pompás épületeivel, felszerelésével, úgy mint: gazdasági felszerelésekkel, marhákkal stb; s a nagy lucernás kert, innen a harmadik telek, a hová építkezhetik 3 közepes gazda jól bátran. Ez maradt apádról neked. És ezeket mi itt mindjárt, a te nevedre írjuk, telekkönyvvezzük és táblázzuk, ha leszurkolsz 163 frt 51 és fél kr. illetéket».

Ugy gondolom, az első pontban fog-

## Belföld.

*Magyar vasuti miniszterium.* A külön vasuti miniszterium alakítására vonatkozó régebbi tervek — egy fővárosi lap szerint — már annyira előrehaladott stádiumban vannak, hogy az új miniszter személyére nézve is megtörténtek a megállapodások. A új közlekedésügyi miniszter egy igen magas rangú katonatiszt: dr. Hollán Ernő, szolgálaton kívül álló honvéd altábornagy, a főrendiház tagja lenne.

*A hadsereg reformja.* A hadseregben nagy reformok fognak történni. Így megszaporítják a gyalogezredeket és három új gyalogsági felügyelőt neveznek ki. Ez természetesen a hadügyi költségek szaporodását vonja maga után.

## Külföld.

*A király születésnapját* ez idén különös nagy ünnepséggel készülnek megülni Bécsben, a hol az osztrák császárbülső alkalmából erre kétszeres az ok. E hó 18-án egész Bécs városát feldiszi. Ha kedvező lesz az időjárás, az egész bécsi helyőrség kivonul a Schmelzre, Üxküll-Gyllenbrand hadtestparancsnok vezetése mellett. Ferencz Ferdinánd főherczeg, a ki ez idő szerint még Löllingben van, e hó közepén Bécsbe érkezik és részt vesz a katonai parádében, melynél több más főherczeg is jelen lesz.

*A német császár Jeruzsálemben.* A szultán abból az alkalomból, hogy a német császár Jeruzsálemben utazik: 60.000 piastert utalványozott ki a Kademi Scherif (kormányzó palota) kijavítására. A szultán külföldben már nagyban készül a német császár fogadására, s e célból Jeruzsálem főutcáján a régi rozoga épületeket mind lebontatja és helyükbe modern házakat építtet; az utakat pedig kiszélesítteti, hogy a császári hintók kényelmesen roboghassanak a szentsír templomához.

laltak folytán felkorbácsolt legidegesebbek is, most már mindjárt nem idegesek, ha ezt a másodikat végig olvasták!

Öcsénk Jóska pedig azt felelte erre:

— Inynye! de milyen jól tudnak az urak mindent! Pedig látják, hogy azért sem úgy van. Hanem maradt még 6 ezer forint is, szép kék hasu százasokban, éppen most kapom itt a ládafiában. Hanem ezt az uraknak nem muszáj tudni; én nem szólottam semmit. Az a kicsi rongy illeték pedig itt van la!

Már most kivittek vagyunk.

Ettől a naptól fogva lett korlátlan ura Józsi mind ama szép ez világi vagyonoknak, melyeket itt most csak azért nem számlállok elő, mert fentebb már megtettem.

Gondolom, egy ily eset joggal nevezhető olyan pontnak, a mely váltságot van hivatva képezni az ember életében.

Már most jőne a második. Ugy ám, de ez aztán annyira szomorúan bolondos, hogy nem akarván hitelvesztetté lenni, Hamar Feri pajtást állítom elő, a ki: először is személyes barátja volt Kátainak, tehát ismeri; másodsor: személyes tanuja volt az eseménynek; tehát szava bevehető.

— Hát — beszélte Feri — hogy ideki

## HIREK.

Brassó, aug. 9.

— **Két kirándulás.** Az E. K. osztálya ideérkezett idegenek óhajára — holnap (szerdán) egy rendkívüli kirándulást rendez a «Propastába.» Indulás f. hó 10-én d. e. 8 óra 32 perczkor az Erdélyi féle kávéháztól. Résztvenni óhajtókat szívesen lát úgy ezen, valamint a f. hó 15-én a «Nagykő» havasra rendezendő rendes kirándulásra, melynek részletes tervét holnap teszi közzé a Rendező bizottság.

— **Főpróba.** A brassói művészek és művésznők 1898. augusztus hó 15-én hétfőn a Nr. 1. szálloda nagytermében tartják meg nyilvános hangversenyüknek főpróbáját, Lassel Rezső zeneigazgató zongorakiséréte mellett. A műsor 10 pontból áll. Jegyek előre váltathatók Hiemesch W. buzasori könyvkereskedésében, a főpróba napján pedig este a pénztárnál. Kezdeté este 8 órakor.

— **Circus Henry.** Nap-nap után általános érdeklődés mellett tartja előadásait Henry igazgató. Minden este újabb-meg újabb remek dolgokat mutatnak be úgy maga az igazgató, mint társulatának kiváló tagjai. Tegnap este általános köztetszést aratott Henry igazgató a szabadon elővezetett 4 tekete és 4 ponny ménnel. Volta Elvira és Angela testvérek merész mutatványait a ketős trapezen a közönség hálás elismeréssel jutalmazta. Zajos óvációkban részesült Henry igazgató, a ki tegnap este először mutatta be magát, mint kitűnő lóidomító. A szabadon elővezetett és idomított Micaó nevű ménnel valóban szép és elismerésméltó dolgokat produkált. A balett ez alkalommal «Az élet álom» című hangulatos keringőt tánczolta a kellő grációzitással. A két prima ballerina: a Criscoulo testvérek táncza, kiváló tehetségre mutatott s a közönség nagy tetszéssel fogadta azokat. A csikós posta ügyes lovasát Conradyt is zajosan megtapsolták. A bohócok, élükön Mr. Barkerrel folyton zajos derűtségben tartották a közönséget, humoros mutatványokkal.

lakom a vármegyén, sokszor évek óta nem látom egyik s másik barátomat. Ezek közé tartozik Kátai Józsi is. A tavaszon odahaza járván, eszembe jutott, hogy meglátogatom.

Augusztus 9-e volt.

Felhajtatok K. . ba, hol külföldben a nagymamám is lakik; beszállok s a szokásos üdvözlések és kikérdezések átesve, veszem a kalapom, meg a botom.

— Te hová mégy fiam? — kérdi a nagymama.

— Meglátogatom Kátai Józsit itt a tulsó utczába. Régi jó barátom, van tiz éve nem láttam.

— Vaj úgy! — mond a nagymama — erigy; hanem éppen ma még sem ajánlom.

— Miért nagymama? — kérdelem.

A nagymama nem felel világosan; látom, hogy valami titkolni valója van; mondana is, nem is. Ezzel persze engem még kíváncsibbá tett. Nem is kérdeztem többé, slettem a barátomhoz. Megyek; fordulok be a más utczába, hát ott uram fia, olyan dobszó van, de akkora embercsődület! Ni, ni! — gondolom — hát ezek itt most vajjon mit csinálnak! Talán csak nem katonai gyakorlatokat végeznek! — Megyek közelebb

— **Kirándulás.** Folyó 1898. évi aug. 14-én, (Vasárnap) a «Brassói kőműves-segéd-Önképző köre» — saját pénztára javára — Lantos György jóhírnevű zenekarának közreműködésével a Papkutnál (kis Hontérus tér) tánczsal egybekötött kirándulást rendez. Indulás d. e. pont fél 11 órakor a Fötérről. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Kedvezőtlen idő esetén a kirándulás helyett zártkörű tánczestély fog tartatani a «Lövölde» nagytermében, mely délután 6 órakor veszi kezdetét.

— **Elfogott tolvaj.** Purkerea Miklós asztalosinas Bumbea Áron helybeliasztalosmesternél, összeszedte mesterének egy csomó ruhaneműjét s azzal megszökött, utját Fogaras felé véve. A rendőrség távirati megkeresésére a sárkányi szolgabíróóság Purkerea Miklóst letartóztatta s tegnap este ide vizsgálkísértette a rendőrségre.

— **Halálozás.** Duducz Gerő illyefalvi kereskedő, képviselő-testületi tag, f. évi aug. hó 7-én, 56 éves korában, házasságának 17-ik évében, hosszas szenvedés után jobblétre szenderült. Temetése ma volt illyefalván. Az elhunytat nagyszámu rokonság gyászolja.

— **Az országos erdészeti egyesület nagygyűlése.** Az országos erdészeti egyesület Seps-Szt. György meghívása folytán f. hó 25—27-ik napjain ott tartja nagygyűlését. A gyűlés első napja Seps-Szt-György városában fog lefolyni. Augusztus 25-én este a gyűlés tagjai Kovásznára mennek s onnan másnap reggel az erdélyi erdőipar részvénytársaság gyulafalvi ipartelepére rándulnak át. Augusztus 27-én több csoportra oszolva, kisebb kirándulásokra mennek. Egyik csoport Predealon át Sinajába fog átrándulni.

— **Hangverseny Borszéken.** Borszéken f. évi augusztus hó 10-én, szerdán, a casinó nagytermében tánczsal egybekötött jótékony-célú hangversenyt rendeznek, melynek műsora a következő: 1.) Beethoven, zongorán és hegedün előadják: Szakács Anna és Bakai Jenő. 2.) Magyar népdalok, zenekiséréttel énekl: Dr. Bardócz Gyula. 3.) Második rapszodia Lisztől, zongorán előadja: Kun Ilona. 4. Felolvasás, tartja: Szabolcska Mihály. 5.

— hát a dobszó éppen a Józsi udvaráró hallszik. Taszigálódok az embercsoportban közelebb s látom, hogy Józsinál garmadába rakott butorok, elővezetett marhák, kiállított gazdasági eszközök lepik el az udvart; valaki pedig rettentő hangon kérdezi a publikumot, hogy: «ki ad többet érte?»

Ugy! — most nyilott fel a szemem. Most már értek mindenedet. — És uram! úgy elfogott valami rongyos bubánat, hogy nem volt elég erőm bemenni; csendesesen megfordultam és visszaballagtam a nagymamához.

Ugy el tudtam busulni! Hogy milyen életre való, gyűjtő nép ez a székely s ni! — Mi lesz az erdélyi részekből, ha mi tönkre találunk menni?

Ilyen bolond gondolatokkal tépelődtem.

— Aztán nagymamám mi az oka voltaképpen a Józsi bukásának? — kérdeztem.

— Hüüm! — mondta a nagymama — hüüm!

— Annak bizony fiam tudod-e mi? — Annak biz a hogy Józsep ecsém minden áldott hétfőn, kedden jött haza Szöngyörről, Hüüm! — Vaj annak a!

Ave Mária : Bach-Gounodtól (ének, hegedű, zongora) előadják : Tüzes Karácssoné, Szakács Anna és Bakai Jenő. 6.) Magyar ábránd Rubinsteintől, zongorán előadja: Teleszky Ilo-  
na. 7.) Arditi L'incontro (keringő) éneklő Tüzes Karácssoné, zongorán kíséri: Halasi Géza.

— **Oláh ujságok kitiltása.** A m. kir. belügyminiszter ismét kitiltott Magyarország területéről négy romániai oláh ujságot és pedig azért, mivel ezen ujságok rendszeresen izgattak a magyar állameszme ellen s a román liga szolgálatában állanak. A kitiltott oláh lapok a következők: «Campul Libertatei», «Mariane Roman», «Ordinea» és «Revolutia Sociala». A belügyminiszter megvonta tőlük a postai szállítás kedvezményét s egyszer s mindenkorra kitiltotta őket az országból.

— **Nedves lakások elleni óvszert** állított össze Butkiewicz Tódor festőművész, a melynek hatásáért ő maga áll jót. (Butkiewicz lakása: Vár utca 47.)

— **Kitünő jöfűrdő.** A jelen fürdőidény alkalmából, úgy mint eddig is, újlag a lipiki gyógyfürdőre hívjuk fel tisztelt olvasóink figyelmét, annál inkább, minthogy ezen csodatevő források és kitünő berendezésénél fogva rendkívüli gyógyhatásának ismert jöfűrdő az utóbbi években még olyan irányban is nagy gyógyosikereket ért el, melyek eddig egyetlen gyógyfürdőnél sem tapasztaltak. Ismeretes volt ugyan, hogy ezen forrás gazdag natron-tartalommal bír és hogy ezen tulajdonságánál fogva érvényesítette csodatevő hatását csuzos és kőszvényes bántalmaknál. A tudományos vizsgálatok, melyek az utóbbi években Némethonban folytak, azt mutatták, hogy minden híres külföldi források, melyek mint a csuz és kőszvény kiváló gyógyvizei tekintenek, ezen hatásukat csak éppen a natron-tartalomnak köszönik. Így történt, hogy a weisbadeni, emsi, plombiersi stb. hason vegyhatással bíró fürdők mint a kőszvény gyógyítására való specifikus hírébe jutottak. Magyarországon nincsen több hasonló forrás, mely ilyen magas hőfokná fogva (64° C.) annyi natront tartalmazna mint éppen Lipik és azért ezen tény, miszerint az említett kőszvényes és csuzos bajokban szenvedő betegek Lipiken visszanyerték egészségüket, miután mást hiába kerestek bajuk ellen gyógyulást, csak az utóbbi időben találta a tudomány megfajtását. A mi a lipiki fürdőnek gyógyjavallatait illeti, t. i. görvélykornál, bőrbántalmaknál, izzadmányoknál, vérbetegségeknek stb. azokról fölösleges volna még külön

megemlékezni, a mennyiben köztudomású s így nem szükséges arra az olvasó figyelmét különös felhívni. A lipiki fürdő legmodernebb építkezésekkel, gyógyépületekkel, szállodával kényelmes és czélszerű belső berendezéseivel egy színvonalon áll a külföldi nagy fürdőhelyekkel. A nagy kiterjedésű angol parkban levő gyógyépületekben nagy és gyönyörű gyógyterem, kávéház, vendéglő, olvasó- és játszóterem, valamint szinpad van, úgy hogy a fürdőző közönség a kura idejét kellemes szórakozással töltheti ki. Az összes fürdőépületek és az egész telep villamos világítással van ellátva.

## Táviratok.

A „Brassói Lapok“ eredeti táviratai.

**Budapest,** aug. 9. A néppárti «Alkotmány» című ujság azon közleménye, hogy külön magyar vasuti miniszterium felállítása tervezetik, teljesen alaptalan, mert ilyen terv kormánykörökben sohasem merült fel s ennélfogva az a személyes kombináció is, hogy egy katonai szakembert biznak meg ezen új miniszterium vezetésével, tökéletesen el-  
esik.

**Páris,** aug. 9. Picquartnak Henryvel, Lauthtal, Gribeliannel való szembesítése rendkívül élénk volt.

Csütörtökön szembesítik Gouze tábornokot Picquarttal.

Picquart felebbezett azon határozat ellen, hogy Bertulus a Paty du Clam elleni vád megvizsgálására illetéktelen.

Jaures cikksorozatát közöl a Dreyfus-ügyről s azt állítja, hogy tények, okmányok, tanuvallomások megvizsgálásából kitűnt, hogy Dreyfust törvényellenesen és tévedésből ítélték el, hogy a reakció és hazugság ma egyesült az ártatlan büntetésének meghosszabítására.

Végül azt bizonyítja, hogy ezen törvényteleniséget a nemzeti érdek nem diktálja.

## Idegenek névsora.

Augusztus hó 8.

### Bukarest szálloda.

Frantil Ignác utazó Bécs. özv. Gaá Lajosné birtokos neje Halas. Lázár Ferencz kir. j. b. aljegyző Alibunár. Mauthner Miksa utazó Bpest. Mudrony Károly és családja birtokos Bpest. Péter Kálmán pestvárm. árv. pénztárnoka Bpest. Scheiner Ferencz tanár Jassy. Soresku János és családja keresk. Bukarest. Cerbu Pincu keresk. Bukarest.

### Európa szálloda.

Constantinescu Alexius pékmester Bukarest. Berkovics Salamon kerékgyártó Bukarest. Rotter Adolf és neje szabó Bukarest. Romanescu István miniszteri hivatalnok Bukarest. Moskovics József kerékgyártó Bukarest. Popescu Károly és neje Bukarest. Bárány Podmaniczky Elemér biztosítási felügyelő Budapest. Burian Antal és családja magánzó Bpest. özv. Pakuberg Gergelyné magánzó Bpest. L' Aulé Ede m. kir. háromszögélő hivatal főnöke. Bpest. Kirchhofer Rezső tanító Bécs. Goldschmidt Elek utazó Bécs. Novák Rezső utazó Bécs. Dr. Hager János jogász Preus Schlesien. Akkermann Salamon hivat. Haisu. Borgiel Rezső keresk. Braila. Gáspár Vilmos keresk. Braila. Lepadatescu August

és veje mérnök Kampina. Barsits Ferencz utazó Pozsony. Kotán Dezső akadémiai igazgató Fiume. Barends Albert kereskedő Hamburg. Hratzky Károly és neje máv. ellenőr Füzes-Abony. Löwinger Todor utazó Temesvár. Végh Endre tartalékos honvéd hadnagy S.-Szt.-Györgv. Mühlflus Náthán kir. mérnök S.-Szt.-György. Baumgarten Adolt utazó Olmütz. Dr. Szalay József és családja szolgabíró Orosháza. Kepich Ede utazó Budweis. Tauber Károlyné és fia kereskedő Zenta. Felter Zsigmond kereskedő Nagy-Szeben.

### Nr. I. szálloda.

Illes Aladár tanár Bpest. Bárány Stutterheim János birtokos Bécs. Lack Adolf és neje keresk. Turgu Ocna. Sfetcu Vazul deák Plojest. Jonescu Miklós és családja hivatalnok Plojest. Carelescu János és neje gyógyszerész Urlat. Andronescu Miklós és családja hivatalnok Bukarest. Fränkel Rezső keresk. Bukarest. Schwartz Bernhard keresk. Bukarest. Scortescu Szilárd ügyvéd Bukarest. Alexandrescu Sándor és neje birtokos Bukarest. Escanasi Izsák szerkesztő Bukarest. Arion J. János birtokos Bukarest. Schwartz Áron keresk. Bukarest. Berkovics Herman keresk. Bukarest. Popovics Jordán kereskedő Bukarest. Rozanis Izrael és neje pénzváltó Bukarest.

### Grand szálloda.

Soós Elek kir. erdész S.-Szt.-György. Kronnenfeld Ernő erdő mérnök Besztercze. Gróf Kun István földbirtokos Déva. Kröner Adalbert cs. és kir. hadnagy Brassó. Sasson Jeroham kereskedő Plevna. Vraciu Awram hivatalnok Plojest. Langer Mór kereskedő Plojest. Gheorghiu János és családja magánzó Jassy. Freifeld Naftali kereskedő Botosan. Jaites György kereskedő Braila. Diamandt Samu kereskedő Bukarest. Haffner Jakab kereskedő Bukarest. Kohn József kereskedő Bukarest. Ditz W. György keresk. Bukarest. Hochriem Vilmos kereskedő Bukarest. Stork Emil kereskedő Bukarest. Gerling Hugó kereskedő Bukarest. Dekomi Cesar kereskedő Bukarest.

### Zöldfa szálloda.

Schmans András főispán Szabadka. Grama Manó keresk. Bukarest. Himu György keresk. Bukarest. Flegel August posztos Azuga. Hoffmann Károly százados München. Sancescu György hivat. Sinaia. Schöner Sarolta tanítónő Bukarest. Jonescu György hivatal. Plojest. Jonescu Péter és családja keresk. Sinaia. Knoch Henrik tanító Nürenberg. Lindensfeld Jeanette keresk. neje Fogaras. Jonescu Gogu és neje birtokos Caraka. Löwinger Simon utazó Bpest. Breta János tanító Nagy Szeben. Hochriem Vilmos keresk. Bukarest. Herzog Tivadar utazó Arad.

### Baross szálloda.

Varga József tanár Debreczen. Papp Andor magánzó Aranyos Lona. Papp Béla magánzó Aranyos Lona. Burg Imre hadnagy Csik-Szereda. Perey Weir keresk. Beckenhom (Angolország) Hall Arthur keresk. Kast-Croydon (Angolország) Capitanovicu Sándor tőkepénzes Sinaia. Ghirigescu Péter keresk. Braila. Grigoriadi Alcibiadi Calaras. Grigoriadi Spiro keresk. Calaras. Reéd G. Janus al-consul Costantza. Benderli György ügyvéd Costantza.

Nó kérem! Hát ki érti ezt a magyarázatot?

Mi székelyek értjük.

E volt az a nagy válpont a Kátai Józsi életében, melynek okát a Feri nagymamája tisztán megmagyarázta. Csak azt értenék meg belőle imár azok, a kiket illet, hogy ha elmennek «hétfün» — Szöngyörre a heti vásárra, hát akkor hétfün jönének is haza.

Rossz dolog az, ha az ember hétfün kedden jó haza.



# CIRCUS HENRY

a Kolostor-utca előtt.

Elsőrangú társulat

80 személylyel 80 — Blondin elefánttal — 60 lóval 60

saját vonós zenekarral.

A circusépület az ujkor minden követelményeinek megfelel, légszésszel világítva, vizmentesen fődve van, úgy hogy az előadások minden időben megtarthatók.

Holnap szerdán augusztus hó 10-én  
**JOUR-FIX-ESTÉLY**

elita műsorral.

**Princz I.**

szürke mén, elővezeti Henry igazgató.

**Az élet egy álom.**

Valezer hasonnevű balletből, táncolja Signorina Ella és a Corps de Ballet.

**Henry igazgatóné**

kitűnően idomított „Micadó” szabad lovával.

**Dummer August**

(Mr. Barker) mint komikus nyújtó tornászó.

**Signorina Charmencita**

a legjobb spanyol táncosnő.

**Grand Trapez Double**

Volta testvérek tornászati mutatványai.

**Mr. Loyal mint Jockey.**

Az összes művész személyzet fellépte.

**Csütörtökön nagy előadás.**

A magy. kir. pénzügyigazgatóságtól Brassóban.  
1898. évi 23000 V. szám.

**Hirdetmény.**

Ezennel közhírré tétetik, hogy a brassói m. kir. pénzügyigazgatóság és számvevőségszámára az 1898/1899 évi fűtési időszakra körülbelül 25 öl vagyis 100 köbméter kemény, száraz belföldi tűzifa — bükkfa — szükséges.

Felhivatnak tehát vállalkozni szándékozók, hogy zárt írásbeli ajánlataikat az egész famennyiség általuk megállapított árának 10 %-ából álló bánatpénzzel felszerelten e pénzügyigazgatósághoz e hó 22-ikén délben 12 órakor lejárá határidőben nyújtsák be.

Brassó, 1898. augusztus hó 1-én.

Gencsy István  
kir. pénzügyigazgató.

384 (1—1)

Magy. kir. méntelepparancsnokság Sepsi-Szt.-György  
331. számv. szám.

**Arlejtési hirdetmény.**

A sepsi-szent-györgyi m. kir. állami méntelep honos sepsi-szent-györgyi és deési osztályainál elhelyezett legény és ménlovak részére folyó évi november 1-től bezárólag évi október 31-ig szükségelendő kenyér, takarmány és egyéb cikkek biztosítása végett 1893. évi augusztus 22-én a sepsi-szent-györgyi méntelepparancsnokság számvevő irodájában belső zárt ajánlatok tárgyalása fog tartatni.

A közelebbi feltételek a külön kibocsátott részletes deési hirdetményből valamint a fenti méntelep számvevő irodájában Sepsi Szent-Györgyön tudhatók meg.

Sepsi-Szent-Györgyön, 1898. július hóban.

342(6—3)

A méntelep parancsnoka

## Mi dohányzók

ezennel nyilvánosan kijelentjük és köztudomásra adjuk, hogy jó pipadohányt csak a „Mörathon” vegyítésével lehet elérni.

**Mi a Mörathon?**

A „Mörathon” egy oromatikus növény-vegyítő szer, a mely a dohányjal vegyítve, a füstnek egy fenséges szagot kölcsönöz, az ártalmas nicotint eltávolítja e ez által igen egészséges.

**Dohányzók!** Kísértsétek meg, kérjétek „Mörathon”, mert a ki egyszer megkísértette, az többé „Mörathon” nélkül nem tud dohányozni.

Dohánytőzsdék kivételével mindenütt kapható, a hol ritkán nincsen 1 frt 26 krtól kezdve utánvétel mellett küld.

**Mörath droguista**

a „Biberhez” Grác.

Ismételárusítóknak igen jövedelmező.

Egy eredeti csomag 30 kr. Egy próba csomag 10 kr. Számtalan elismerő levél.

Főraktár:

362 (1—5)

Felix Griensteindl, Bécs, I.  
Sonnenfelsgasse 7. Telefon sz. 3491.



Hirdetések felvétetnek a  
kiadóhivatalban.



## Jó és szép butorok

legolcsóbb árakért, előnyös feltételek mellett kaphatók

**PAPP FERENCZ**

első és legnagyobb

**butorraktárában**

Brassóban, Kapu-utca 48. sz. a.

Koronás  
nemzeti színű  
zászlók  
minden  
nagyságban  
2 frttól  
felfelé  
kapható.



Laptulajdonosok: Moór Gyula és Trattner H. Nyomatott a „Brassói Lapok” nyomdájában. Nyomatulajdonosok: Trattner H. és társai.

*Trattner H. és társai*